

BAB III METODOLOGI PENELITIAN

A. Metodologi Penelitian

1. Jenis Penelitian

Jenis penelitian ini termasuk ke dalam jenis penelitian deskriptif kualitatif. Penelitian berjudul “Kesantunan Berbahasa Dalam Novel Terjemahan Berjudul *Here, There Be Dragons* Karya James A. Owen” ini termasuk dalam jenis penelitian deskriptif kualitatif.

Penelitian kualitatif sering disebut metode penelitian naturalistik karena penelitiannya dilakukan dengan kondisi yang alamiah (natural setting) (Sugiyono, 2015: 14). Menurut Arikunto (2010: 234) Penelitian deskriptif merupakan penelitian yang dimaksudkan untuk mengumpulkan informasi mengenai status suatu gejala yang ada, yaitu keadaan gejala menurut apa adanya pada saat penelitian dilakukan. Penelitian kualitatif juga adalah penelitian yang dimaksudkan untuk memahami fenomena tentang apa yang dialami subjek penelitian, misalnya perilaku, persepsi, motivasi, tindakan, dan lain-lain yang secara holistik atau deskripsi dalam kata-kata dan bahasa pada suatu konteks khusus yang alamiah dan dengan memanfaatkan berbagai metode alamiah (Moleong, 2006: 6). Dari ketiga pengertian tersebut data disimpulkan bahwa penelitian kualitatif deskriptif adalah penelitian yang dimaksudkan untuk memahami fenomena yang terjadi dalam kondisi alaminya dari informasi yang berhasil dikumpulkan.

Pada penelitian ini, peneliti berusaha memahami dan mendeskripsikan dengan kata-kata berbagai maksim kesantunan yang ada dalam dialog antartokoh, pengaruh kesantunan terhadap alur cerita dan peristiwa-peristiwanya, dan strategi kesantunan berbahasa yang digunakan antartokoh dalam novel terjemahan berjudul *Here, There Be Dragons* karya James A. Owen. Langkah awal peneliti menemukan fakta-fakta yang berupa tuturan antartokoh dalam novel

terjemahan *Here, There be Dragons*.

2. Sumber Data dan Data

Lofland dan Lofland (dalam Moleong, 2006: 157) berpendapat bahwa sumber data utama penelitian kualitatif ialah kata-kata dan tindakan. Data penelitian ini diperoleh dari tuturan atau teks percakapan dalam novel terjemahan berjudul *Here, There be Dragons* karya James A. Owen yang mengandung bentuk pematuhan dan bentuk pelanggaran pada prinsip kesantunan berbahasa. Data tersebut akan dianalisis satu per satu untuk mengetahui maksim kesantunan dan tingkat kesantunan tuturan antartokoh dalam novel terjemahan *Here, There be Dragons* karya James A. Owen.

3. Metode Pengumpulan Data

Metode yang digunakan untuk mengumpulkan data dalam penelitian ini adalah metode baca dan catat. Keabsahan data dalam penelitian ini menggunakan teknik triangulasi teori, yaitu suatu teknik yang menggunakan berbagai teori yang bertujuan untuk memastikan data yang dikumpulkan sudah memenuhi syarat (Moleong, 2006:131) Langkah awal dalam mengumpulkan data penelitian ini adalah dengan membaca semua dialog yang dituturkan oleh para tokoh dalam novel terjemahan *Here, There be Dragons*. Setelah itu, dialog yang dituturkan para tokoh dalam novel terjemahan *Here, There be Dragons* dicatat untuk kemudian dianalisis satu persatu.

4. Instrumen Penelitian

Dalam penelitian kualitatif instrumen penelitian adalah peneliti sendiri atau *human instrument*, berfungsi menetapkan fokus penelitian, memilih informan sebagai sumber data, melakukan pengumpulan data, menilai kualitas data, analisis data, menafsirkan data dan membuat kesimpulan atas temuannya (Sugiyono, 2015:

306). Sesuai dengan pengertian tersebut, maka instrumen penelitian ini adalah peneliti sendiri dengan berbekal ilmu pragmatik dan pengetahuan tentang novel. Dalam menganalisis data, peneliti menggunakan teori pragmatik pada umumnya dan teori kesantunan pada khususnya serta pengetahuan tentang novel untuk menganalisis kalimat-kalimat yang dituturkan oleh para tokoh dalam novel terjemahan *Here, There be Dragons* sehingga bisa didapatkan kesimpulan yang lengkap dan utuh.

5. Teknik Analisis Data

Teknik analisis data yang dilakukan peneliti mengacu pada kajian analisis deskriptif. Analisis deskriptif yang dimaksud adalah analisis dengan merinci dan menjelaskan secara panjang lebar keterkaitan data penelitian dalam bentuk kalimat (Nurastuti, 2007: 103). Langkah-langkah teknik analisis data dalam penelitian sebagai berikut.

1. Tahap Identifikasi

Pada tahap pertama ini, peneliti mengumpulkan semua tuturan para tokoh yang ada dalam novel terjemahan *Here, There be Dragons* beserta konteks-konteks dalam semua tuturan.

2. Tahap Klasifikasi

Tahap klasifikasi peneliti menggolongkan data-data tuturan yang telah diperoleh sesuai dengan jenis-jenis tuturan.

3. Interpretasi Data

Tahap ini merupakan tahap pemberian makna atau pemaknaan atas temuan-temuan dalam penelitian ini. Semua data yang ditemukan oleh peneliti selanjutnya diinterpretasi atau dimaknai berdasarkan teori yang menjadi acuan dalam penelitian ini. Pemaknaan ini tidak terlepas dari adanya konteks yang terdapat di dalam data-data penelitian.

4. Tahap Laporan

Dalam tahap ini, peneliti memaparkan dan menjelaskan hasil kajian yang telah dilakukan berdasarkan kajian ilmu pragmatik

yang mengacu pada tuturan beserta maksudnya dan konteks tuturan itu sendiri. Tahap ini dapat dikatakan sebagai hasil temuan yang dilakukan peneliti dalam menjawab permasalahan dalam penelitian ini.